

Nur in Deutschland / Only in Germany / Seulement en Allemagne

Kunden Hotline 0800 / 85 87 66 24

RMA-Technik Hotline 0800 / 85 87 66 762

International

Kunden Hotline / customer hotline / conseil-client
+49 (0) 2404 / 918-100

RMA-Technik Hotline / service hotline / Service Après-Vente téléphonique
+49 (0) 2404 / 918-132

FAX
+49 (0) 2404 / 918-120

Kontakt

August-Schmidt-Str.7 | D-52477 Alsdorf/Germany
E-Mail: info@ultron.de | Internet: www.ultron.de

Vorstand: Achim Heyne
Vorsitzender des Aufsichtsrates: Dipl.-Kaufmann Andreas Printz
Sitz der Aktiengesellschaft: Aachen
Registergericht: Amtsgericht Aachen
Registernummer: HRB 8697
Umsatzsteuer-Identifikationsnummer: DE217697553



■ ■ Merci d'avoir choisi un produit RealPower!

Le RealPower PB-20k PD est un Powerbank compact pour recharger des smartphones, des ordinateurs portables, des tablettes et autres terminaux mobiles d'une capacité totale de 20.000 mAh. Veuillez lire attentivement et consciencieusement ce mode d'emploi ainsi que les consignes générales de sécurité avant l'utilisation.

Charger le PB-20k PD:

Pour charger le Powerbank, connecter simplement le câble de chargement micro USB au Powerbank (Micro USB In) et à une prise de courant par un adaptateur AC. En option, vous pouvez également charger le Powerbank par un port USB type C ou un port d'éclairage en utilisant un câble correspondant.

Ensuite, le PB-20k PD se charge complètement de manière autonome. L'affichage clignote en cours du processus de chargement et affiche le niveau de charge actuel.

En mode veille, on peut voir la charge restante (0 – 100%) sur un affichage numérique en appuyant brièvement sur le commutateur marche / arrêt du Powerbank qui s'éteint après env. 30 secondes d'inactivité.

Appuyer rapidement 2x sur le commutateur marche / arrêt, pour éteindre l'affichage.

La protection intégrée contre une charge excessive stoppe le processus de chargement dès que la batterie est complètement chargée. L'adaptateur et le câble utilisés pour charger et décharger le Powerbank, doivent être conformes au LPS et à l'EN 60950-1:2006/A2:2013. Le courant de charge devrait être d'au moins 5V / 2.100 mA.

Charger des terminaux:

Pour charger votre smartphone ou un autre terminal mobile, connecter simplement le câble de chargement de votre terminal à un des trois ports de chargement: Appuyer sur le commutateur marche / arrêt si le processus de chargement ne démarre pas automatiquement.

Veuillez noter que l'on peut utiliser le port USB type C pour charger et décharger.

Données techniques:

Capacité:	20.000 mAh (74 Wh)
Entrée:	
Micro USB	DC 5 V / 2.000 mA max.
USB Type-C	DC 5 V / 2.400 mA, 9 V / 2.000 mA (PD 18W)
Éclairage:	DC 5 V / 1 500 mA
Sortie:	
USB 2 x	DC 5 V / 3.000 mA, 9 V / 2.000 mA, 12 V / 1.500 mA
Type C PD	DC 5 V / 2.400 mA, 9 V / 2.000 mA, 12 V / 1.500 mA (PD 18W)

Chargement et déchargement: 0-45 °C

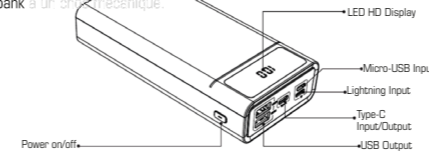
Protection contre charge / décharge excessives et les court-circuits

Dimensions / poids: 140 x 68 x 27 mm / 430 g

Volume de livraison: PB-20k PD, USB sur câble de chargement micro USB, manuel, carte de service

Consignes de sécurité :

- Le PB-20k PD est équipé d'une batterie lithium polymère, qui atteint son rendement maximum après plusieurs chargements et déchargements complets.
- Ne pas effectuer une charge et décharge simultanées du Powerbank.
- N'utiliser que des alimentations électriques appropriées (observer les indications concernant la tension et le courant de charge).
- Ne pas laisser tomber le Powerbank – ne plus l'utiliser après une chute.
- Veuillez noter que les batteries rechargeables ont un nombre limité de cycles de recharge malgré une technologie avancée et qu'il faut les remplacer au bout d'un certain temps et les éliminer .
- Ne pas ouvrir le boîtier – en cas de défaut, il faut contacter la maintenance ou le revendeur.
- Recharger le Powerbank tous les 3 mois en cas de non utilisation pour obtenir sa pleine puissance.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements extrêmement froids, chauds, humides ou poussiéreux.
Ne pas exposer le Powerbank aux rayons directs du soleil. Protéger le produit contre le feu. Risque d'explosion!
- Ne pas ponter les contacts – risque de courts-circuits!
- Ne pas toucher les batteries qui ont coulé – risque de blessure par brûlure chimique!
- Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Éliminer les piles usées conformément aux instructions.
- Ne pas démonter, ouvrir ou écraser la batterie.
- Ne pas exposer l'accumulateur à la chaleur ou au feu.
- Éviter de le stocker sous le rayonnement direct du soleil.
- Ne pas court-circuiter la pile.
- Garder l'accumulateur dans un endroit sûr hors de la portée des enfants.
- Maintenir l'accumulateur propre et sec.
- Déconnecter le Powerbank du bloc d'alimentation après l'avoir rechargé.
- Ne soumettez pas le Powerbank à un choc mécanique.



Utilisation conforme

Ce Powerbank est exclusivement conçu pour l'alimentation électrique d'appareils d'une tension de fonctionnement de 5 à 12 V en courant continu (téléphones mobiles, baladeurs numériques, etc.). Toute autre utilisation ou toute utilisation abusive est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages et des blessures. Toute réclamation concernant des dommages résultant d'une utilisation non conforme est exclue.

REALPOWER

Manual

PB-20k PD 20.000 mAh



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von RealPower entschieden haben!

Die RealPower PB-20k PD ist eine kompakte Powerbank zum Aufladen von Smartphones, Notebooks, Tablet PC's und anderen mobilen Endgeräten mit einer Gesamtkapazität von 20.000 mAh. Bitte lesen Sie sich diese Gebrauchsanweisung sowie die Sicherheitshinweise vor Gebrauch aufmerksam und gewissenhaft durch.

Laden der PB-20k PD:

Zum Aufladen der Powerbank verbinden Sie einfach das mitgelieferte Micro-USB Ladekabel mit der Powerbank (Micro-USB In) und über einen AC Adapter mit einer Steckdose. Alternativ können Sie die Powerbank auch über den USB Type-C oder Lightning Port mit einem entsprechenden Kabel aufladen.

Die PB-20k PD lädt sich nun automatisch komplett auf. Während des Ladevorganges blinkt das Display und zeigt den aktuellen Ladestand an.

Im Stand-by-Modus zeigt ein kurzer Druck auf den Power on/off Knopf die verbleibende Ladung (0 – 100%) der Powerbank auf dem digitalen Display an und schaltet sich nach ca. 30 Sekunden Inaktivität wieder aus.

Drücken Sie den Power on/off Schalter 2x schnell hintereinander, um das Display auszuschalten.

Der integrierte Schutz vor übermäßiger Ladung beendet den Ladevorgang sobald der Akku komplett aufgeladen ist. Die Adapter und Kabel, die zum Be- und Entladen der Powerbank genutzt werden, müssen LPS und EN 60950-1:2006/A2:2013 konform sein. Der Ladestrom sollte mindestens 5V / 2,100 mA betragen.

Laden von Endgeräten:

Um Ihr Smartphone oder ein anderes mobiles Endgerät aufzuladen verbinden Sie einfach das Ladekabel Ihres Endgerätes mit einem der drei Ladesports. Sollte der Ladevorgang nicht automatisch starten, drücken Sie bitte den Power on/off Knopf.

Bitte beachten Sie, dass der USB Type-C Port zum Be- und Entladen genutzt werden kann.

Technische Daten:

Kapazität:	20.000 mAh (74 Wh)
Eingang:	
Micro USB	DC 5 V / 2.000 mA max.
USB Type-C	DC 5 V / 2.400 mA, 9 V / 2.000 mA (PD 18W)
Lightning:	DC 5 V / 1.500 mA

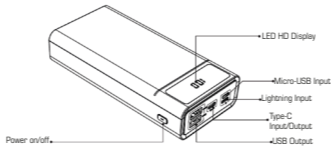
Ausgang:	
USB 2 x	DC 5 V / 3.000 mA, 9 V / 2.000 mA, 12 V / 1.500 mA

Type-C PD	DC 5 V / 2.400 mA, 9 V / 2.000 mA, 12 V / 1.500 mA (PD 18W)
-----------	----------------------------------------------------------------

Ladung und Entladung:	0~45 °C
Schutz gegen übermäßige	Ladung/Entladung und Kurzschlüsse
Abmessungen/Gewicht:	140 x 68 x 27 mm / 430 g
Lieferumfang:	PB-20k PD, USB auf Micro-USB Ladekabel, Handbuch, Service Karte

Sicherheitshinweise:

- Die PB-20k PD verfügt über einen Lithium Polymer Akku, der seine volle Leistung erst nach mehrmaligem vollständigen Be- und Entladen erreicht.
- Nehmen Sie keine gleichzeitige Ladung und Entladung der Powerbank vor.
- Verwenden Sie nur geeignete Netzteile (Angaben über Spannung und Ladestrom beachten).
- Schützen Sie die Powerbank vor einem Sturz/Fall – nach einem Sturz/Fall nicht weiter benutzen.
- Bitte beachten Sie, dass wiederaufladbare Batterien trotz fortschrittlicher Technologie eine begrenzte Anzahl von Ladezyklen haben und nach einiger Zeit ausgetauscht oder entsorgt werden müssen.
- Gehäuse nicht öffnen – bei Defekten bitte den Support oder Fachhändler kontaktieren.
- Laden Sie die Powerbank bei Nichtbenutzung alle 3 Monate auf, um die volle Leistungsfähigkeit zu erhalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in extrem kalten, heißen, feuchten oder staubigen Gebieten. Setzen Sie die Powerbank ebenfalls keinen direkten Sonnenstrahlen aus. Schützen Sie das Produkt vor offenem Feuer. Es besteht Explosionsgefahr!
- Überbrücken Sie keine Kontakte – Kurzschlussgefahr.
- Ausgelaufene Batterien nicht anfassen – Verletzungsgefahr durch Verätzung.
- Beim Ersetzen der Batterie durch einen falschen Typ besteht Explosionsgefahr. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.
- Die Powerbank nicht zerlegen, öffnen oder schreddern.
- Setzen Sie die Powerbank nicht Hitze oder Feuer aus.
- Vermeiden Sie die Lagerung bei direkter Sonneneinstrahlung.
- Die Powerbank nicht kurzschließen.
- Halten Sie den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Halten Sie die Powerbank sauber und trocken.
- Trennen Sie nach erfolgter Ladung die Powerbank vom Netzteil.
- Setzen Sie die Powerbank keinen mechanischen Erschütterungen aus.



Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Powerbank ist ausschließlich zur Stromversorgung von Geräten mit einer Betriebsspannung von 5 – 12 V Gleichstrom (Mobiltelefone, MP3-Player Notebooks, etc.) bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

Thank you for choosing a RealPower product!

The RealPower PB-20k PD is a compact Powerbank to recharge smartphones, notebook, tablet PCs and other mobile terminals with a total capacity of 20,000 mAh. Please read carefully the instructions manual and the safety instructions before using it.

Charging the PB-20k PD:

In order to charge the Powerbank, just connect the Micro USB charging cable, which is included in the delivery, to the Powerbank (Micro USB In) and to a power outlet via an AC adapter. Alternatively, you could also charge the Powerbank via the USB Type C or via the Lightning Port using the corresponding cable.

Then, the PB-20k PD would get fully charged automatically. During the charging process, the display will flash and indicate the current charging level.

In the Standby Mode the remaining charge (0 – 100%) will be indicated on the digital display by briefly pressing on the button Power on/off on the Powerbank and will switch off after about 30 seconds of inactivity.

Press the button Power on/off quickly two times in order to switch off the display.

The integrated overload protection terminates the charging process as soon as the battery has been completely recharged. The adapters and cables which are used for charging and discharging the Powerbank, need to be LPS EN 60950-1:2006/A2:2013 compliant. The charging current should at least amount to 5V / 2.100 mA.

Charging terminals:

Just connect the charging cable of your terminal to one of the two charging ports Output 1 / Output 2 in order to charge your smartphone or another mobile terminal. Please press the button Power on/off, if the charging process does not start automatically.

Please note that the USB type C port can be used for charging and discharging.

Technical data:

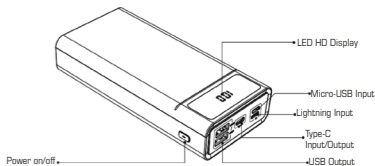
Capacity:	20,000 mAh (74 Wh)
Input:	
Micro USB	DC 5 V / 2,000 mA max.
USB Type C	DC 5 V / 2,400 mA, 9 V / 2,000 mA (PD 18W)
Lighting:	DC 5 V / 1,500 mA
Output:	
USB 2 x	DC 5 V / 3,000 mA, 9 V / 2,000 mA, 12 V / 1,500 mA

Type C PD	DC 5 V / 2,400 mA, 9 V / 2,000 mA, 12 V / 1,500 mA (PD 18W)
-----------	----------------------------------------------------------------

Charging and discharging:	0~45 °C
Protection against excessive charge / discharge and short circuits	
Dimensions / weight:	140 x 68 x 27 mm /430 g
Scope of delivery:	PB-20k PD, USB on Micro USB charging cable, manual, service card

Safety instructions:

- The PB-20k PD has been equipped with a lithium-polymer battery, which attains its full capacity only after several complete charging and discharging.
- Do not perform charging and discharging of the Powerbank at the same time.
- Only use suitable power packs (observe the indications about tension and charging current).
- Protect the Powerbank against collapse/fall – do not use any more after a collapse/fall.
- Please note that rechargeable batteries have only a limited number of charging cycles in spite of highly advanced technologies and need to be replaced or disposed of after some time.
- Do not open the housing – in case of defects, please contact the support or the specialist dealer.
- Charge the Powerbank every 3 months if it is not used, in order to maintain its full capability.
- Do not use the device in extremely cold, hot, humid or dusty environments. Do not expose the Powerbank to any direct sun radiation. Protect the product against open fire. There is a risk of explosion!
- Do not bridge any contacts – Risk of short circuit!
- Do not touch leaking batteries – Risk of injury through burns!
- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.
- Do not dismantle, open or shred the battery.
- Do not expose the battery to heat or fire.
- Avoid storage in direct sunlight.
- Do not short-circuit the battery.
- Keep the battery out of the reach of children.
- Keep the battery clean and dry.
- Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
- Do not subject the battery to mechanical shock.



Intended use

This Powerbank is designed only for the power supply of devices with an operating voltage of 5-12 V DC (mobile phones, MP3 players, etc.). Any other uses or any use beyond the above described purpose would not be regarded as the intended use and may result in damages and injuries. Claims in any kind due to damages resulting of any use other than for the intended purposes have been excluded.